

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2010-2011

---

29 OCTOBRE 2010

---

**Proposition de loi complétant la loi coordonnée du 14 juillet 1994, relative à l'assurance soins de santé et indemnités, en ce qui concerne les soins dispensés aux femmes victimes d'une mutilation des organes génitaux**

(Déposée par M. Richard Miller)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

Si la législation belge interdit les mutilations génitales, considérées comme une infraction légale au sens de l'article 409 du Code pénal, il n'en demeure pas moins que de telles pratiques à caractère « culturel » ou « traditionnel » sont imposées à des jeunes filles de nationalité belge. Les mutilations sont pratiquées soit sur le territoire belge, soit à l'étranger à l'occasion de visites ou de séjours dans les familles d'origine.

S'il est rarissime qu'une plainte soit déposée pour un cas avéré de mutilation génitale, des demandes d'excision sont régulièrement adressées à des gynécologues ou des urologues en Belgique. Les services sociaux disposent de témoignages de médecins ayant pratiqué la réinfibulation après accouchement, à la demande de la famille. On le voit, il n'est pas simple de faire appliquer la loi en ce domaine, même si des initiatives visant une meilleure information des jeunes filles, mais aussi des travailleurs sociaux, du personnel infirmier et des médecins, se développent.

Désireuse d'agir en la matière, la ministre des Affaires sociales avait demandé au Conseil supérieur de la santé de rendre un avis sur un éventuel remboursement de la chirurgie reconstructrice du clitoris après excision des organes génitaux externes. L'avis a été rendu le 5 août 2009. La présente

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2010-2011

---

29 OKTOBER 2010

---

**Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de zorgverstrekking aan vrouwelijke slachtoffers van geslachtsverminking betreft**

(Ingediend door de heer Richard Miller)

---

## TOELICHTING

---

Hoewel de Belgische wetgeving verminking van de genitaliën verbiedt en beschouwt als een inbreuk in de zin van artikel 409 Strafwetboek, worden jonge meisjes, die de Belgische nationaliteit hebben, nog steeds aan dergelijke zogenaamde « culturele » of « traditionele » praktijken onderworpen. De verminking wordt uitgevoerd op Belgisch grondgebied of in het buitenland, tijdens een bezoek aan of een verblijf bij de familie van herkomst.

Hoewel in België maar zelden een klacht voor een erkend geval van geslachtsverminking wordt ingediend, worden gynaecologen of urologen geregeld geconfronteerd met een verzoek om een excisie uit te voeren. Bij de sociale diensten zijn getuigenissen voorhanden van artsen die na de bevalling, op verzoek van de familie, een nieuwe infibulatie uitvoerden. Het is bijgevolg geen sinecure om ter zake de wet te doen toepassen, al worden er initiatieven genomen om jonge meisjes maar ook maatschappelijk werkers, verpleegkundigen en artsen beter te informeren.

Omdat zij in die aangelegenheid iets wenste te ondernemen, heeft de minister van Sociale Zaken de Hoge Gezondheidsraad om advies verzocht over eventuele terugbetaling van clitorisreconstructie na excisie van de uitwendige geslachtsorganen. De raad verleende zijn advies op 5 augustus 2009 en voorlig-

proposition de loi est inspirée par les conclusions de cet avis.

Les mutilations génitales féminines sont une atteinte aux droits humains, à l'intégrité physique et à la santé morale et physique des femmes. Elles ont des conséquences à court terme (hémorragies, infections et décès), et à long terme (douleurs chroniques, troubles de la sexualité, infections à répétitions et problèmes à l'accouchement).

La reconstruction chirurgicale du clitoris doit être accessible à la femme excisée qui le demande de son plein gré et après consentement éclairé. La prise en charge ne peut cependant se résumer à la reconstruction chirurgicale; une équipe comprenant gynécologue et psychologue doit pouvoir accompagner la femme, avant et après l'intervention.

Le Conseil supérieur de la santé recommandant dès lors le remboursement par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) des mesures accompagnatrices et de la reconstruction chirurgicale du clitoris, la présente proposition de loi entend inscrire cette recommandation dans le droit belge.

Différents spécialistes de cette chirurgie (*cf.* l'ouvrage de Marie-Noël Arras, préfacé par le docteur Pierre Foldes, *Entière ou la réparation de l'excision*, 2008) confirment en effet que celle-ci constitue une réelle possibilité de rendre aux femmes excisées leur intégrité physique, la confiance en soi, et le droit à une vie sexuelle épanouie.

Richard MILLER.

\*  
\* \*

gend wetsvoorstel inspireert zich op de conclusies ervan.

Geslachtsverminking van vrouwen vormt een schending van de mensenrechten, en tast de fysieke integriteit en de morele en fysieke gezondheid van de betrokken vrouwen aan. Het heeft gevolgen op zowel korte termijn (bloedingen, infecties, overlijden) als op lange termijn (chronische pijn, seksueel disfunctioneren, steeds terugkerende infecties en verwikkelingen bij bevallingen).

De heelkundige clitorisreconstructie moet toegankelijk worden voor besneden vrouwen die daar uit volkomen vrije wil en na volledig te zijn geïnformeerd om verzoeken. De zorgverstrekking mag echter niet enkel de heelkundige reconstructie omvatten; de betrokken vrouw moet voor en na de ingreep begeleid kunnen worden door een team waarin een gynaecoloog en een psycholoog zitten.

Nu de Hoge Gezondheidsraad aanbeveelt dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) de begeleidende maatregelen en de heelkundige clitorisreconstructie zou terugbetalen, beoogt voorliggend wetsvoorstel die aanbeveling om te zetten in de Belgische wetgeving.

Diverse specialisten van deze tak van de heilkunde (*cf.* het boek van Marie-Noël Arras, voorwoord van dokter Pierre Foldes, *Entière ou la réparation de l'excision*, 2008) bevestigen immers dat die heelkundige specialisatie een reële mogelijkheid biedt om besneden vrouwen hun fysieke integriteit terug te geven, naast zelfvertrouwen en het recht op een volwaardige seksualiteitsbeleving.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE LOI**

---

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2009, est complété par un 30<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 30<sup>o</sup> les soins dispensés aux femmes victimes d'interventions aboutissant à une ablation partielle ou totale des organes génitaux externes de la femme ou tout autre mutilation de ces organes pratiquée pour des raisons culturelles ou autres et non à des fins thérapeutiques. »

28 septembre 2010.

Richard MILLER.

**WETSVOORSTEL**

---

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 34, eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, en laatst gewijzigd bij de wet van 23 december 2009, wordt aangevuld met een 30<sup>o</sup>, dat luidt als volgt :

« 30<sup>o</sup> de zorgverlening aan vrouwen die het slachtoffer zijn van een ingreep met een gedeeltelijke of volledige ablatie van de uitwendige geslachtsorganen van de vrouw tot gevolg of van iedere andere vorm van verminking van die organen die zonder therapeutisch oogmerk om culturele of andere redenen wordt uitgevoerd. »

28 september 2010.